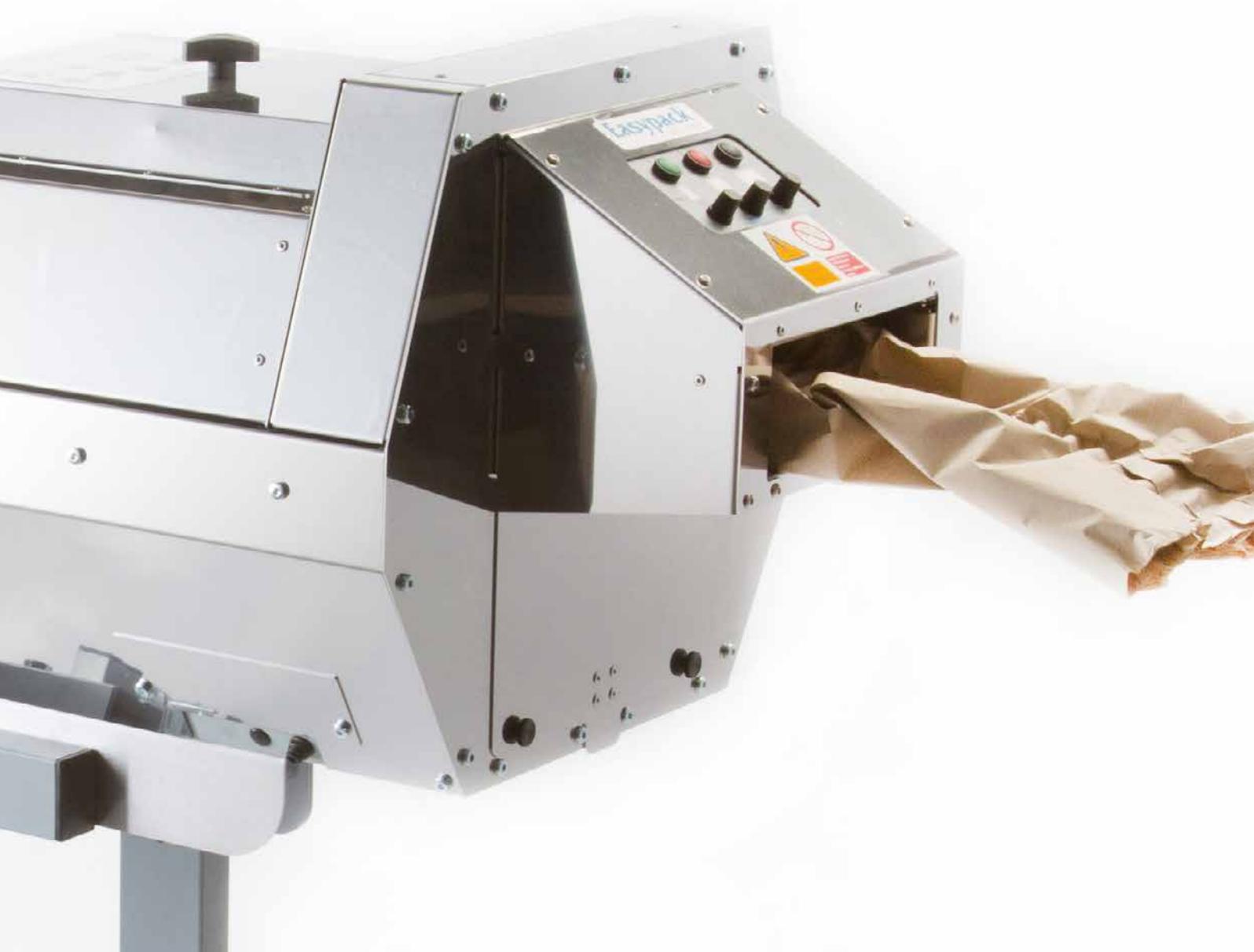


# Easypack<sup>®</sup> packmaster<sup>™</sup>

Modèle 233  
Manuel d'utilisation 23-OMI45-I  
FRANÇAIS



## Sommaire

Consignes de sécurité	3
Description et Usage de la machine	4
Spécificités et Installation	5
Panneau de commande	6
Mise en route	7
Chargement du Papier	8
Instructions d'utilisation (Mode d'emploi)	9
Instruction d'utilisation	12
Elimination d'un Bourrage Papier	13
Dépannage	17
Déclaration de conformité	18

## Consignes de sécurité

Il est important que la machine soit installée, entretenue et utilisée correctement afin d'éviter les risques de blessures.

Cette machine fonctionne avec des tensions électriques dangereuses et des pièces mécaniques rotatives.



- N'utiliser la machine que pour les fins décrites et prévues dans le manuel d'utilisation
- Cet appareil doit être uniquement utilisé par un personnel qualifié
- Ne pas faire fonctionner la machine sans le capot de protection
- La machine est entretenue et réparée uniquement par les techniciens Easypack

### **Toujours mettre la machine hors tension pour libérer les bourrages papier ou retirer le capot supérieur.**

La machine est équipée d'une lame de coupe automatique qui s'active à la fin de chaque cycle de production.

De sérieuses blessures peuvent résulter d'une mauvaise utilisation de l'opérateur notamment si les mains sont insérées dans le volet de sortie du papier. Pour éviter tout risque de blessure, il faut également éloigner le plus possible les mains de la fente de chargement du papier et des roues d'entraînement bleues situées à l'arrière de la machine.

**La machine peut être arrêtée à tout moment en appuyant sur l'interrupteur rouge. Cela permet de couper l'alimentation électrique du panneau de commande et les moteurs.**

Pour des raisons de sécurité, un capteur sur le volet de sortie du papier empêche la machine de démarrer avec le volet en position ouverte.

Un interrupteur de sécurité empêche également la machine de fonctionner avec le capot ouvert ou la trappe de récupération des chutes de papier ôtée. Un témoin lumineux rouge s'allume sur le capot de la machine indiquant que la machine est sous tension.



- L'appareil fonctionne sous une tension de 230V ( $\pm 10\%$ ), 50 Hz, monophasé AC
- Pour éviter tout choc électrique, ne pas immerger la fiche ou le câble d'alimentation dans l'eau ou asperger de liquide
- Débranchez l'alimentation électrique lorsque la machine n'est pas utilisée
- Ne pas utiliser la machine si le câble ou la fiche secteur sont endommagés
- Ne pas tirer sur le câble d'alimentation, même pour déconnecter l'alimentation électrique

### **CETTE MACHINE DOIT ÊTRE CONNECTÉE À LA TERRE**

Les fils du câble d'alimentation sont colorés tels que:

VERT/JAUNE	TERRE
BLEU	NEUTRE
MARRON	PHASE

## Déscription et usage de la machine

La machine Packmaster<sup>™</sup> sert à produire des bandes de papier de calage recyclables résistantes et souples pour l'emballage et le conditionnement.

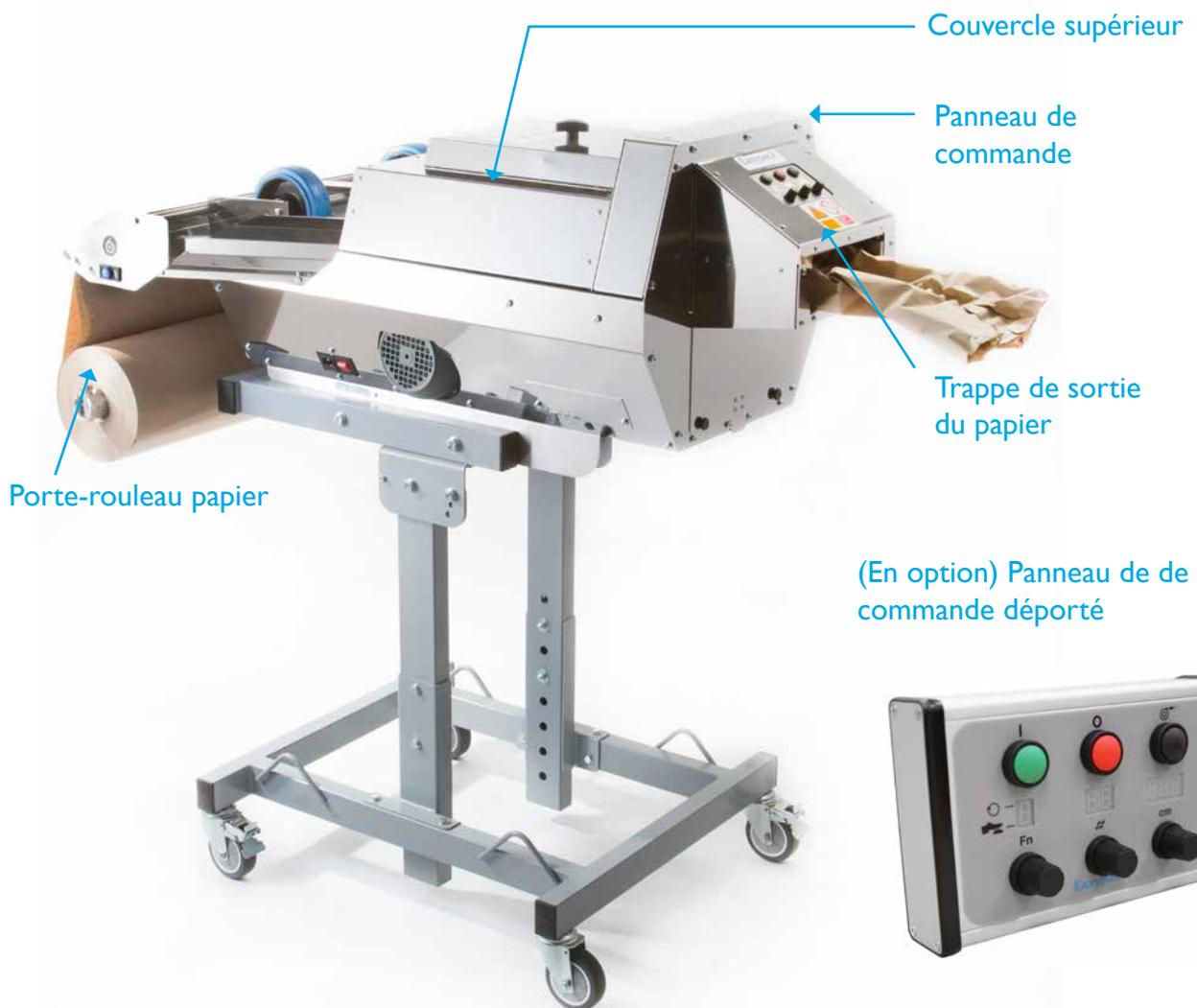
La machine se charge avec un rouleau de papier à deux plis (double épaisseur). Lorsque le matériau passe dans la machine, une bande de papier continue se forme pour être coupée à la longueur souhaitée.

Cette bande de papier de calage possède d'excellentes propriétés qui la rendent idéale pour le remplissage de vides durant l'emballage.

Ce matelas de papier de calage possède d'excellentes propriétés qui le rendent idéal pour un remplissage à vide durant le processus d'emballage.

Le coussin est dentelé pour résister aux chocs et sa souplesse permet de le mouler autour de différents types d'objets et de les protéger durant le transport.

La Packmaster est une machine robuste conçue avec une finition en acier inoxydable et facile à nettoyer. La machine est montée sur un châssis à roulettes pour faciliter le déplacement.



La machine est conçue pour répondre aux normes de sécurité CE en vigueur et nécessite une connexion unique à une alimentation électrique adaptée. Les niveaux de bruit n'excèdent pas 70 dB (A).

## Spécificités et Installation

Dimensions (machine)	1305mm (L) x 765 (l) x 550 (H)
Dimensions (cadre)	1025mm (L) x 840 (l) x 885 (H)
Poids (machine)	123 kg
Poids (cadre)	24 kg
Tension	230V (± 10%), 50 Hz
Puissance Max	400W
Machine à fusible	6.3A



### Installation

L'appareil doit être placé dans une zone d'emballage avec un espace suffisant pour le chargement des rouleaux de papier.

Lors de l'utilisation de la machine prendre garde au câble électrique d'alimentation et au câble de la pédale qui pourraient endommager la machine si on tire dessus ou faire trébucher les agents.

**Ne pas déplacer la machine sur des surfaces irrégulières ou à une vitesse supérieure à une marche lente. (le haut de la machine est très lourd)**

Température	Min 5°C
Humidité	10 à 90% HR
Vibration	Ne pas installer la machine dans un endroit où elle est susceptible d'être soumise à des vibrations constantes
Chocs	Ne pas faire tomber la machine ni lui faire subir de chocs
Pollution atmosphérique	Ne pas installer l'appareil dans une zone soumise à des projections d'eau, à la condensation, à la poussière excessive ou à d'autres contaminants atmosphériques
Localisation	Il est important que le sol qui servira de support soit plat



### Instructions d'Enlèvement/Transport

La machine doit être solidement cerclée à une palette pour être transportée sans risque. La machine et le cadre pèsent 147kg.

### Connections

La machine doit être branchée à une prise 230V, 50Hz, 1-phase d'alimentation électrique.



### **LA MACHINE DOIT ÊTRE POSÉE À TERRE**

La consommation maximale est 400W.

## Panneau de commande

### Panneau de Commande



1. Bouton « On »	Appuyer sur le bouton vert de mise en marche de la machine. L'écran va s'allumer.
2. Bouton « Off »	Appuyer sur le bouton rouge pour mettre la machine en arrêt. L'écran va afficher 6 « points ».
3. Bouton de démarrage	Ce bouton permet de lancer les modes semi-automatique et en continu.
4. Commande de fonction	Cette commande permet de sélectionner la pédale ou le mode semi automatique et continu.
5. Commande de quantité	Cette commande s'utilise pour sélectionner la quantité de bandes de papier souhaitée de 1 à 99 ou en continu.
6. Longueur emballage	La longueur du matelas peut être réglée de 25 à 999cm de long.
* Indication par défaut	Si la machine s'arrête de façon inattendue et si vous voyez apparaître F1, F2, F3 ou F4, cela indique un défaut (voir la section Dépannage, page 18).

## Mise en route



1. Mise en route.



2. La pédale est connectée à la machine.

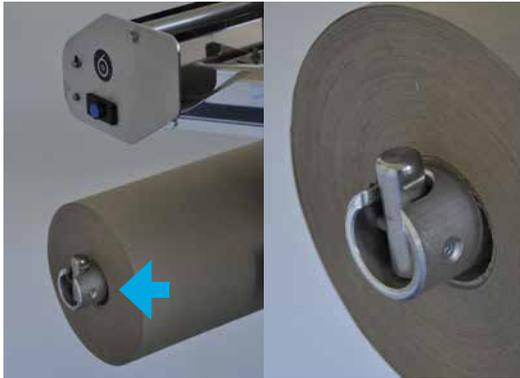


3. La bande de papier peut sortir de la machine par la trappe de sortie sans aucune contrainte.



4. Appuyer sur le bouton vert de mise en marche pour activer la machine. L'écran va s'allumer. Si l'écran clignote et affiche des « tirets » cela signifie que la machine doit être chargée avec un rouleau de papier.

## Chargement du Papier



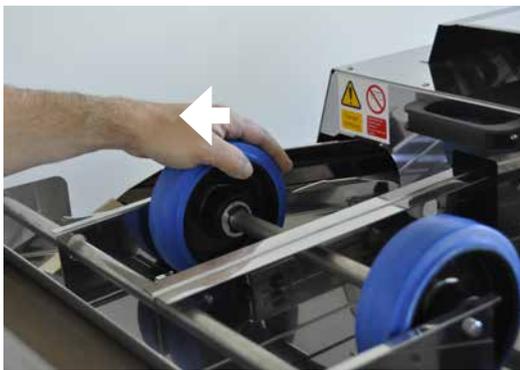
1. En suivant le sens de déroulement, faire glisser un nouveau rouleau de papier sur le bras de chargement jusqu'au loquet à ressort.



2. Tirer environ 70 cm de papier du rouleau.

Séparer les deux feuilles de papier entre les tiges de guidage comme illustré.

Alimenter les feuilles de papier dans la fente d'entrée jusqu'aux roues bleues.



3. Tournez les roues bleues de la machine à la main environ  $\frac{1}{4}$  de tour pour bloquer le papier en dessous.



4. Appuyez et relâchez le bouton d'alimentation bleu – le papier se charge automatiquement. L'écran quantité se met à clignoter et indique "Ld", lorsque que le papier se charge. Une fois le chargement terminé, l'affichage revient sur les réglages précédents.

**REMARQUE:** Si l'appareil est à court de papier en mode continu automatique, lors du chargement la machine continue à produire la quantité de bandes de papier restante.

## Instructions d'utilisation (Mode d'emploi)



**N'insérez pas les mains dans la trappe de sortie ni à l'intérieur du canal de sortie – risque de blessure grave liée au lames de découpe du papier.**



### Utilisation de la pédale

En appuyant sur la pédale, une bande de papier est générée.



**1.** Tourner le bouton de fonction vers la gauche pour déplacer la barre à côté du symbole de la pédale.



**2.** Retirer toute bande de papier de la sortie et s'assurer que la trappe de sortie est bien fermée



**3.** Appuyez et maintenez enfoncée la pédale. L'affichage de la longueur sera incrémenté jusqu'à la production du matelas complet.

Relâcher la pédale lorsque la longueur souhaitée de papier est produite.

Retirez la bande de papier de la machine.

## Mode d'emploi

### Mode Semi-Automatique

Des que l'on prend une bande de papier et qu'on la retire de la machine une autre bande est produite immédiatement. La longueur est définie en tournant le potentiomètre .

La pédale peut être utilisée dans ce mode afin de produire une plus grande longueur.

Lorsque la machine commence à produire un coussin de papier, appuyez sur la pédale pour créer la longueur requise.

Pour arrêter la production d'emballages supplémentaires, tournez le potentiomètre sur la position "pédale".



1. Tourner le potentiomètre jusqu'à l'indicateur du symbole « cycle automatique ».



2. Tourner le sélecteur de longueur jusqu'à obtention de la bonne longueur et régler la quantité via le sélecteur de quantité.



3. Retirer toute bande de papier de la trappe de sortie. Appuyer sur le bouton noir « démarrer » pour lancer le cycle.



4. Retirer la bande de papier et la machine produira automatiquement une autre bande.

**REMARQUE:** Si la quantité est réglé sur '02'; deux bandes seront produites, l'une après l'autre.

## Mode d'emploi

### Mode Automatique

Les bandes de papier sont produites en continue selon la quantité et longueur déterminée. Pour arrêter la machine en marche, tournez le sélecteur de fonction vers la droite jusqu'au symbole de la « pédale ». Pour redémarrer, tournez le sélecteur de fonction en cycle automatique, retirez la bande de papier et appuyez sur le bouton noir « Démarrer ».



1. Tournez le sélecteur vers le droite jusqu'à l'indicateur de cycle automatique.



2. Tourner le sélecteur de longueur jusqu'à obtention de la bonne longueur et régler la quantité via le sélecteur de quantité (03-99)



3. Retirez toute bande de papier de la trappe de sortie papier. Vérifiez qu'il y a suffisamment d'espace autour de la trappe de sortie pour réceptionner les bandes de papier. Appuyez sur le bouton noir "Démarrer" pour lancer le cycle



4. La machine va produire en continu les bandes de papier.

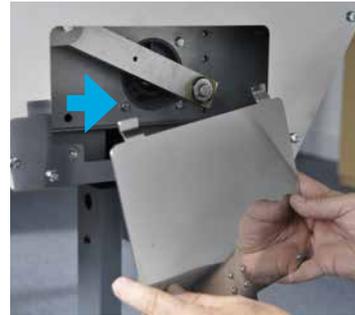
**Remarque:** Si la quantité à produire est supérieur à 99, l'écran affichera **1-\_-1** et continuera à produire jusqu'à la fin du rouleau ou jusqu'à l'arrêt de la machine.

## Instruction d'utilisation

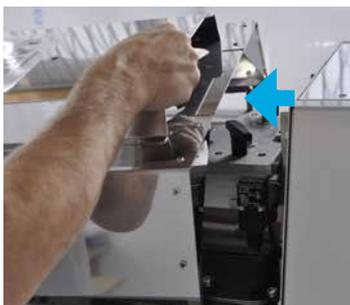


1. La machine ne fonctionne que lorsque l'écran est allumé.

La machine s'arrête lorsque le papier est épuisé. L'écran clignote et affiche des « tirets » et le bout du papier restant est automatiquement expulsé de la machine.



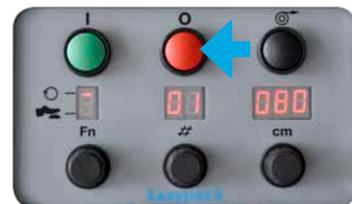
2. La machine ne peut s'allumer ou démarrer un cycle si la trappe de visite pour évacuer les chutes de papier est ouverte.



3. La machine ne peut s'allumer ou démarrer un cycle si le capot a été enlevé.



4. La machine ne s'allume pas et ne démarre si le volet de sortie est ouvert.



5. La machine s'arrête lorsque le bouton rouge « O » est pressé.



## Elimination du Bourrage Papier

**Pour plus de sécurité, coupez l'alimentation électrique de la machine avant élimination des bourrages papier. Gardez vos doigts loin des bords des lames de coupe.**

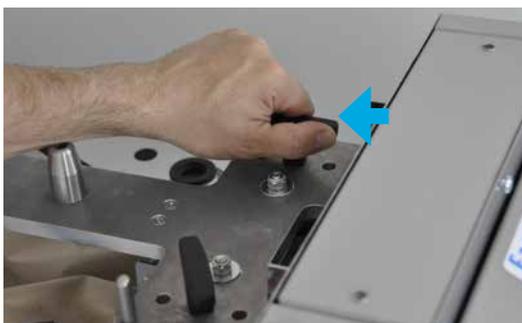
Bourrage papier indiqué par « F2 »



1. Dévissez le molette de de fixation en plastique noir au centre du capot supérieur.



2. Soulevez le capot supérieur.



3. Dévissez les deux papillons noirs servant à maintenir le galet.



4. Soulevez le galet et retirez le de la machine.

## Elimination du Bourrage Papier



**5.** Coupez le papier à l'arrière de la machine.

Soulevez le formeur triangulaire et retirez le papier. Vérifiez qu'aucun autre morceau de papier n'est resté dans la zone de pliage, autour du galet ou près de la trappe de sortie du papier.



**6.** Remettre en place le galet et s'assurer que les papillons noirs sont bien vissés.



**7.** Refermer le couvercle supérieur.



## Elimination du Bourrage Papier

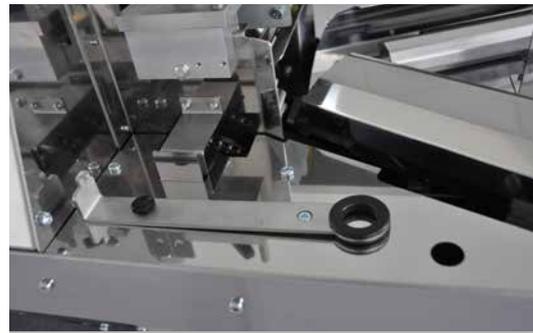
**Pour plus de sécurité, coupez l'alimentation électrique de la machine avant élimination des bourrages papier.**

**Gardez vos doigts loin des bords des lames de coupe.**

Bourrage lame Indiqué par "F3"



1. Retirez le capot supérieur et le galet en dévissant les 2 papillons noirs (voir p.14).



2. Dévissez l'outil pour remonter la lame.

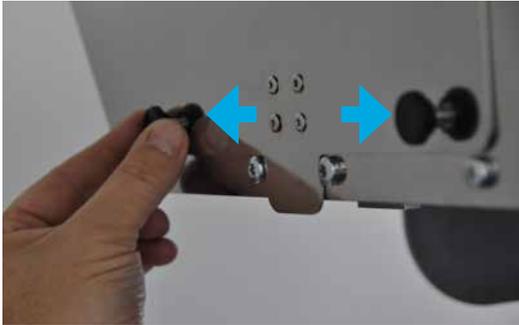


3. Accrochez l'outil dans la languette située sur la lame de coupe.

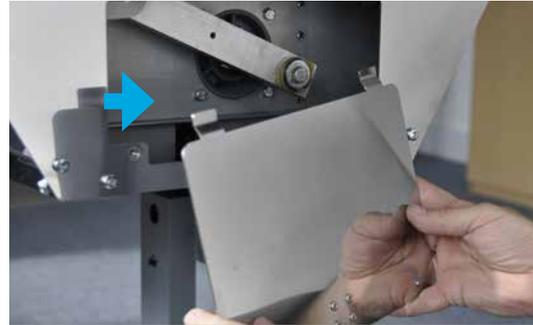


4. Tirez la lame vers le haut aussi loin que possible. Dégagez tout papier sous la lame.

## Elimination du Bourrage Papier



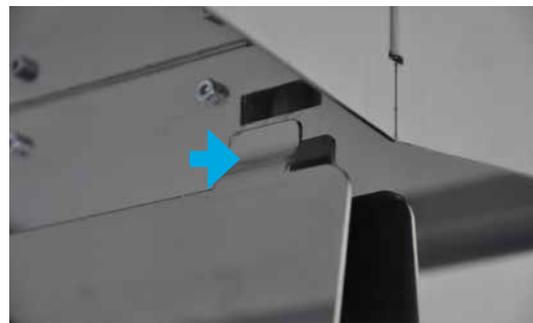
1. Dévissez les deux boutons noirs fixé sur la porte d'accès sous la trappe de sortie du papier.



2. Retirez le papier bloquant la porte d'accès en tirants sur la languette au bas du panneau.  
Tirez vers l'extérieur la languette pour libérer l'interrupteur de sécurité, puis abaissez le panneau pour le libérer les languettes de papier.



3. Retirez tout papier hors du mécanisme de la lame.



4. Refermez la porte d'accès en prenant soin de remettre les languettes dans les fentes rectangulaires du panneau avant.



5. Refermez le couvercle.

## Dépannage

Défaut	Vérifiez si...
Voyant d'alimentation qui ne s'allume pas	<ul style="list-style-type: none"><li>• L'appareil est connecté à l'alimentation secteur</li><li>• Alimentation secteur est allumée</li><li>• Fusible dans la machine est correct</li><li>• Fusible dans la prise secteur est bien</li></ul>
Panneau de contrôle ne s'allume pas	<ul style="list-style-type: none"><li>• Témoin POWER est allumé</li><li>• Volet d'évacuation est fermé.</li></ul>
Arrêt de la machine avec « F1 »	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le papier est coincé est à l'intérieur de la machine</li></ul>
Arrêt de la machine avec « F2 »	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le papier a été correctement chargé et une longueur de coussin papier est sortie de la machine</li><li>• Si le papier est coincé dans le galet d'alimentation</li></ul>
Arrêt de la machine avec « F3 »	<ul style="list-style-type: none"><li>• Si le papier est coincé dans les lames</li></ul>
Arrêt de la machine avec « F4 »	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le rouleau de papier est bien placé et si le bras est de niveau</li><li>• Si le problème persiste, changez de rouleau</li></ul>

**REMARQUE:** Une fois qu'un bourrage a été éliminé, appuyez sur le bouton vert « On » pour remettre en marche la machine et faire supprimer le message d'erreur. Dans le cas où une erreur de type « F4 » apparaît, attendez 30 secondes avant de réinitialiser la machine.

Si aucune des informations ci-dessus ne permet de résoudre un problème que vous rencontrez, contacter les services Easypack au **01 34 64 48 92**. Merci de préparer le numéro série de la machine concernée.

La machine est la propriété de Easypack et en aucun cas un client ne doit démonter des pièces de la machine autre que le capot, le galet et la porte sous la trappe de sortie du papier.

## Déclaration de conformité

Nous déclarons que les machines suivantes sont conformes à l'essentiel des exigences requises liées à la santé et à la sécurité concernant la Directive Machines 2006/42/EC, la Directive Basse Tension 5 (LVD) 2014/35/EC et la Directive de Compatibilité Electromagnétique 2014/30/EC.

**Les normes européennes suivantes ont été respectées:**

<b>Fabricant:</b>	Easypack Ltd
<b>Adresse:</b>	Unit 1, The io Centre, Whittle Way, Arlington Business Park, Stevenage, Hertfordshire, SG1 2BD, England
<b>Description du Produit:</b>	Packmaster
<b>Model No. &amp; Serial No. :</b>	233

**Les normes Européennes suivantes ont été respectées:**

<b>EN 12100: 2010</b>	Sécurité des machines - Concepts de bases, les principes généraux de conception
<b>EN 13857: 2008</b>	Sécurité des machines - distances de sécurité empêchant les membres supérieurs et inférieurs d'atteindre les zones dangereuses
<b>EN 60204-1: 2006</b>	Sécurité des machines - équipement électrique des machines - règles générales
<b>EN 61000: 2007 (part 6-1)</b>	Normes génériques - Immunité pour les environnements industriels
<b>EN 61000: 2007 (part 6-3)</b>	Normes génériques - Normes d'émission pour l'industrie légère



**T.J. Davey**  
Technical Director

02/01/13

Signed on behalf of the manufacturer



## novateur • vert • emballage

C'est à travers notre passion pour l'innovation que nous fournissons, et continuerons à fournir, des solutions de haute qualité qui permettent à nos clients d'emballer leurs marchandises de manière efficace et rentable, en toute sécurité et en respectant l'environnement.

Le développement durable est au cœur de tout ce que nous faisons. C'est la raison pour laquelle nous fournissons à nos clients des solutions d'emballage 100 % recyclées, 100 % biodégradables et 100 % recyclables depuis 1992.

Nos solutions d'emballage permettent à nos clients de transporter leurs marchandises en toute sécurité et de manière écologique, en leur permettant d'emballer mieux, de dépenser moins et d'atteindre leurs propres objectifs environnementaux.



### Easypack France

9 bis Avenue Louis de Broglie - BP 67016 - Saint-Ouen l'Aumône - 95050 CERGY PONTOISE CEDEX

t: +33(0)1 34 64 48 92

e: [infoF@easypack.net](mailto:infoF@easypack.net)

w: [fr.easypack.net](http://fr.easypack.net)



La politique d'Easypack étant constamment améliorée, les spécifications sont susceptibles de changer.  
Protégé par des brevets internationaux.

Ce papier est durable, certifié FSC. Membres du Woodland Trust.